

一带一路·民心相通

拉法兰：“不参与‘一带一路’建设，将成历史的观众”

李 罡/文 涂 雄/图

“一旦赢得了中国人的信任，这种信任将是长期的、坚定的。我们需要和中国人取得长期的合作关系，而非一次或两次。在中国的思想体系里，统一的理念很重要，而法国应该利用和中国的相似性与中国站在一起。”日前，法国前总理让-皮埃尔·拉法兰在巴黎举办的“新丝绸之路——法律丝绸之路”论坛上表示。

“新丝绸之路——法律丝绸之路”论坛由巴黎公证人高级委员会主办、巴黎中国文化中心协办。巴黎中国文化中心主任严振全、中国驻法国大使馆经商处公使衔参赞高元元、巴黎公证人高级委员会主席库瓦瓦尔，以及来自法国国民议会、参议院、政府机构等的150余位代表出席本次论坛并听取了拉法兰对“一带一路”倡议的深刻解读。

作为论坛主讲嘉宾，拉法兰说，“一带一路”倡议是中国向世界传达的信息，它是构建人类命运共同体的一个宏伟蓝图。这个宏大的计划和倡议对于很多人来说，如同一个梦想。中国作为一个负责任的大国，选择与世界合作，坚持维护多边主义，改善国际发展环境，在国际和全球问题上发挥着越来越积极的作用。“一带一路”倡议不仅涉及欧亚大陆，更涉及全世界80多个国家。中国改革开放经过深入、长期、有计划的发展，取得了巨大成就。“一带一路”倡议进一步推动了中国特色社会主义新时代的发展进程。

拉法兰表示，面对国内外的挑战和机遇，中国新一代领导人既要努力



拉法兰(右)在论坛上深度剖析了“一带一路”倡议的国际合作给沿线及相关各国带来的巨大机遇和利益，并极力呼吁法国各界人士加速参与“一带一路”的合作。

保持国内经济增长，又要在国际事务中发挥更重要作用，中国人的所谈和所为应引起重视。我们生活在一个不确定的年代，而唯一可以预见不断发展的国家就是中国，因为它可以做到言行一致。法国需要在这一背景下探讨“一带一路”精神。中国始终在保护自己在国际舞台上的权益，同时作为一个大国，中国也在积极承担应尽的国际义务。

对于参与“一带一路”倡议对法国的影响，拉法兰说，“一带一路”倡议顺应时代发展要求，是双赢甚至是多赢的计划。法国如果不参与其中，将成为历史的观众。随着“一带

一路”建设不断推进，一批有影响力的标志性项目逐步落地。中国建设银行、中国银行、中国进出口银行、国家开发银行等金融机构为“一带一路”沿线国家许多重大项目提供了金融支持。法国企业可以与中国的大学及研究所等机构合作，共同开展一些创新产业合作项目。除了中法两国政府间的合作，两国的民间企业合作也有很多典范，如雪铁龙、迪卡侬、家乐福、米其林等企业都与中国的企业保持着密切的合作关系。

中国在推进“一带一路”建设中一直遵循合作精神。拉法兰对此表

示赞赏，并对法国机构和企业与中国合作提出了建议。他说，中法两国文化背景不同，对于契约、合同的理解也不同。法国参与“一带一路”倡议需要讲究策略，须找到共同利益和契合点，加强法律政策沟通，实现双赢。

对于有关法律法规在“一带一路”建设中的作用，拉法兰表示，“一带一路”中的很多合作项目都是在合同框架中进行的，如果不加法律政策的沟通交流，这些合作项目将寸步难行。而各国各自不同的法律体系，将在“一带一路”建设中形成多法律领域的交流碰撞。应该将法律纳入法国参与“一带一路”建设的国家计划中，利用共建“一带一路”的良机向中国和各个合作伙伴国推荐法国项目、法国企业和法国规则。公证人机构应对“一带一路”建设中法律地位的思考传递给参与合作的各方。法国公证机构也应借共建“一带一路”的大好时机，在与中国和其他亚洲国家双边合作的基础上，促成与亚洲各国的多边交流合作。

严振全表示，今年是中国国家主席习近平提出“一带一路”倡议5周年，这一宏伟倡议提出以来已经取得了举世瞩目的成就。古丝绸之路积淀了以和平合作、互学互鉴、互利共赢为核心的丝路精神，新丝绸之路彰显了以经济融合、发展联动、成果共享应对时代挑战的中国担当。拉法兰先生来到巴黎中国文化中心解读“一带一路”是一件很有意义的事情，这样一场论坛也体现了中法两国深化各领域合作的美好意愿。



10月17日，第十四届喀土穆国际书展在苏丹首都喀土穆开幕，中国驻苏丹大使馆携手喀土穆大学孔子学院受邀参加本次国际书展，共同展出中国古典四大名著，以及反映中国传统书画、艺术、建筑等方面内容的书籍，受到参展各方的欢迎和关注。

喀土穆国际书展从2004年开始每年10月在苏丹首都喀土穆国际会展中心举行，是苏丹最具影响力的书展之一。本届书展将持续13天，共吸引来自苏丹、埃及、沙特阿拉伯、科威特、阿联酋、南苏丹等20个国家的250多家出版商和政府部门参展。

图为苏丹文化、旅游和古迹部部长等专程前来中国展位参观，同中方工作人员进行交流。(联文)

第九届亚洲国际美术交流展聚焦“多彩亚洲·文明丝路·魅力青岛”

本报讯(驻山东记者李伟)近日，由中国人民对外友好协会、中华文化促进会支持，中友国际文化交流院、青岛市文学艺术界联合会、亚洲美术家协会、青岛一建集团有限公司主办的“第九届亚洲国际美术交流展”在青岛画院美术馆开幕。

本次展览以“多彩亚洲·文明丝路·魅力青岛”为主题，吸引来自中国、韩国、日本、马来西亚、不丹等16个亚洲国家和地区的157名中外艺术家前来参加展览、研讨和笔会交流。其中，参展画作150余幅，包括中国画、水彩画、油画、版画等门类，代表了不同国家、不同地域

的文化风貌和艺术水平。

“2018年是中国改革开放40周年，今年也是上海合作组织青岛峰会圆满成功举办之年。在峰会后，青岛承办这样一次有16个国家和地区艺术家参加的国际性展览，有着深远的意义。”主办方相关负责人表示。活动期间还将举行第九届亚洲国际美术论坛、中外美术家交流笔会、外国艺术家在青岛采风创作等多项活动。

亚洲国际美术交流展起源于2002年，旨在促进亚洲国家之间和谐与进步、和平与博爱，推动亚洲民族艺术发展与创新，第十届展会将在日本福冈市举行。

第二届保利国际剧院论坛在郑州举行

本报讯(记者苏丹)10月17日至18日，以“剧院国际合作与共赢——国际视野下大型剧院的剧目制作与运营管理”为主题的第二届保利国际剧院论坛会议在河南文化艺术中心大剧院举办。来自中国、美国、英国、德国、日本、韩国等国家和地区杰出的舞台艺术及剧院管理专家齐聚一堂，在节目引进、剧目制作、观众培养等方面展开行业对话。

与会专家围绕“剧院国际合作与共赢”主题，分享了在社会变革中打造国际顶级艺术中心的责任与担当，探讨剧院运营补贴削减的应对之策，PPP模式对剧院项目融资的可行性，国际化大型剧目制作、艺术进社区、大型剧院管理的

实施路径，对未来演出内容制作及演出发展趋势的预测等话题。分论坛中，与会人士围绕“中外联合制作具有世界水准，中国风格，市场需求的精品”和“用精品演出拓展和培养观众”两个主题分享见解并展开讨论，并对文化演艺行业相关重点问题深入交换看法。外方嘉宾表示，此行来华对中国以及中国国内剧院的发展成就印象深刻。

保利国际剧院论坛于2016年首次开设，是国内由企业主导的知名国际间剧院论坛。本次论坛由北京保利剧院管理有限公司主办，河南艺术中心、中国戏剧文化管理协同创新中心、河南保利艺术中心管理有限公司承办，得到了河南省文化厅的大力支持。

美俄亥俄州功夫太极日活动赢满堂彩



功夫太极日活动现场

本报讯 近日，由美国俄亥俄州武术协会主办的第三届俄亥俄州功夫太极日活动在俄亥俄州哥伦布市塞俄塔公园举行。本次活动吸引来自俄亥俄州、印第安纳州、马里兰州等地各族裔的武术爱好者参加。

活动现场，武术爱好者身矫健，各显身手，切磋武艺，太极拳刚柔并济，少林拳虎虎生威，刀枪剑棒轮番上演，赢得满堂喝

彩。俄亥俄州武术协会在当地多个中小学开设中华武术课程，传播中华文化，深受孩子们欢迎。当天，该武术协会也组队前来展现武艺。

活动现场，主办方还组织当地华人文化社团进行了多彩中国文化展示，川剧变脸、旗袍秀、民族舞、书法、中医针灸、茶艺、中国空竹等项目吸引当地民众踊跃参与。(美文)



10月22日，在美国纽约卡内基音乐厅，巴德美中音乐研究院院长、中国当代音乐艺术节总监蔡金冬(前右)在收官音乐会上指挥。

由美国巴德音乐学院与中国中央音乐学院共同打造的首届中国当代音乐节当晚在纽约卡内基音乐厅举行收官音乐会。首届中国当代音乐节以“回首往事·展望未来：21世纪的中国作曲家”为主题，由巴德音乐学院下属的巴德美中音乐研究院主办。为期4天的音乐节共举办了3场音乐会，用音符传达中国作曲家创作视野里的历史与未来。

新华社记者 李春 摄

交流故事

中国发展今非昔比，中国文化回味无穷

——新西兰中国文化中心学员畅叙中国见闻

本报驻新西兰特约记者 方华

“欢迎3位优秀学员‘学成归来’！”“跨越1万余公里，我们从南半球的新西兰飞到了北半球的中国。在北京，我们登上了长城，吃到了烤鸭；在山东，我们参观了孔庙，领略了渊博的儒家文化；在海南，我们欣赏了神奇的鼻箫，见识到中国文化的丰富多元……”

近日，新西兰中国文化中心3位学员代表在惠灵顿市图书馆分享了他们日前参加2018年海外中国文化中心优秀学员“文化中国行”的见闻。新西兰波里鲁阿市市长迈克·塔纳、新西兰国家博物馆项目经理劳拉·坎贝尔、惠灵顿市政府客户服务部经理玛丽·康身着传统汉服大褂，用中文、英文双语从历史、美食、戏曲、科技创新等方面讲述了访华期间的各种新奇体验。新西兰中国文化中心主任郭宗光、惠灵顿市政府国际部主任袁同与近50名来自“2018旅游商务中文及文化培训班”的学员齐聚现场，聆听3位学员代表讲述他们的“中国印象”。

迈克·塔纳是一位拥有毛利血统的新西兰人，3个月前开始接触中文，虽然时间短暂，但他学习中文执着投入，新

西兰中国文化中心中文教师齐慧芳也称赞他的中文学习“进步飞快”。作为新西兰中国文化中心的2018年度优秀学员代表，迈克·塔纳表示，参加“文化中国行”是他第二次到访中国，与25年前他携家人第一次游历中国相比，“中国发生了翻天覆地的变化，几乎找不到任何存留在脑海中的记忆。”

迈克·塔纳说，以高铁及电动汽车为代表的现代高效交通运输体系、随处可见的高楼大厦、现代感十足的都市工作生活节奏都让自己感受到了“中国速度”。“在中国的10天，我们从北京到山东再到海南，在长途旅行中，不论是交通还是其他现代化科技手段，一切都十分方便快捷。”迈克·塔纳说，在海南欣赏到别具一格的黎族民族舞蹈，不论是表情还是服饰，都让他找到了家乡的感觉。“这让我想起毛里人的哈卡战舞。尽管相隔万里，但新西兰和中国拥有这么多相似相通之处，无不激励着我以加倍的努力学好中文。”

中国历史的博大精深与多彩美食文化同样给劳拉·坎贝尔留下了深刻印象。“我喜欢参观博物馆，博物馆

里的藏品是最生动的历史，不论是中国国家博物馆、山东博物馆还是海南博物馆，每到一处我都被中国悠久的历史和文化深深吸引。”劳拉·坎贝尔说，中国美食带给她一番“回味无穷”的体验。“从中国的北方到南方，我们品尝到三地的美味佳肴，第一次吃到正宗的北京烤鸭，简直太开心了！”分享会上，劳拉·坎贝尔兴奋地展示了自己拍摄的中华美食图片，称自己十分期待今后再去中国。

玛丽·康的分享重点是中国传统手工艺技术与中国百姓生活。在北京宋庆龄青少年文化交流中心，她与其他学员一起体验了茶道和扎染技艺，深刻感受到中国民间艺人执着于传统手工文化的弘扬与传承。“每个中国人的脸上都洋溢着笑容，对外地游客非常热情、友善。我们所到之处，城市道路干净整洁，景点设施完备齐全。”玛丽·康说。

“听完他们的介绍，更想去中国实地看一看，所以必须好好学习中文，争取未来的‘文化中国行’机会。”多名来自惠灵顿市政府及相关旅游、文化机构的中文培训班学员在分享

会结束后表示，期盼能亲历中国验证这些“耳闻”内容。在袁同看来，这与中国古诗“纸上得来终觉浅，绝知此事要躬行”是一个道理。

郭宗光介绍，海外中国文化中心优秀学员“文化中国行”活动始于2003年，15年来，该活动已经成为海外中国文化中心全球联动的品牌项目。2018年，共有来自18个国家和地区的48名学员到访中国，举办这一活动就是为了让各国学习中文乃至中国文化的学员到中国实地走一走、看一看，通过丰富多彩的体验活动与各国学员代表开展人文交流与对话。

新西兰中国文化中心与惠灵顿市政府于2017年联合开设了“旅游商务中文及文化培训班”。今年8月14日，第二期培训正式开班，学员主要来自惠灵顿市政府及旅游、文化机构，教学内容紧扣“旅游、文化”关键词，旨在迎接即将到来的2019“中国—新西兰旅游年”，并为推动两国旅游业可持续发展与文化交流做好基础服务，这也是新西兰相关旅游、文化机构工作人员首次接受集中式的旅游商务主题中文及文化培训。